

Sellos Mecánicos
Garnitures Mécaniques
Mechanical Seals
Gleitringdichtungen

106



Sello mecánico de fuelle, no equilibrado, muelle simple, sentido de rotación independiente.
Garniture mécanique à soufflet, non équilibrée, ressort simple, sens de rotation indépendant.
Bellows mechanical seal, unbalanced, single spring, independent on direction of rotation.
Rollbalgdichtung, nicht entlastet, einfache Feder, drehrichtungsunabhängig.

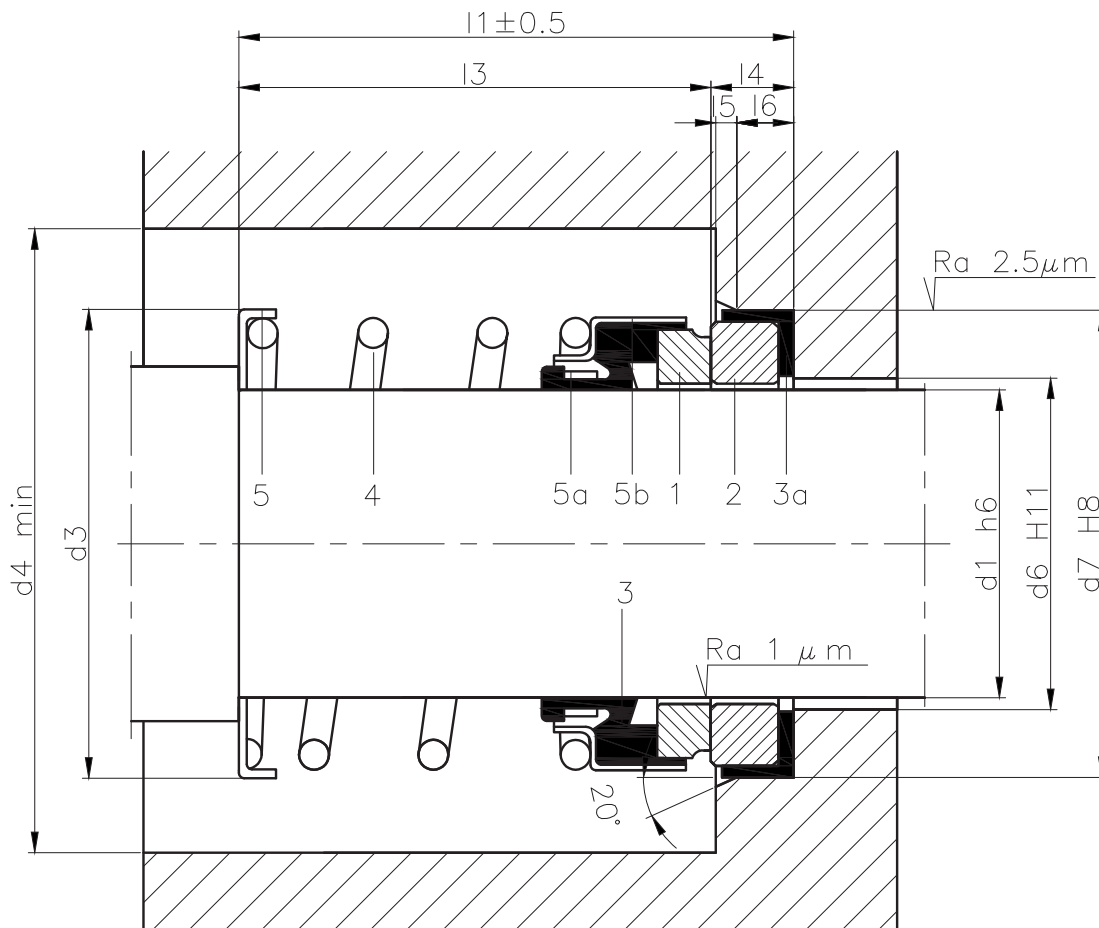
TABLA DIMENSIONAL (Dimensiones en mm. sujetas a variaciones o modificaciones)

TABLEAU DIMENSIONNEL (Dimensions en mm. sujettes à variations ou modifications)

Ref.	d ₁	d ₃	d ₄	d ₆	d ₇	l ₁	l ₃	l ₄	l ₅	l ₆
10	10	20	25	16.0	24.6	34.1	25.4	8.7	1.5	7.5
12	12	22	27	19.0	27.8	34.1	25.4	8.7	1.5	7.5
13	13	24	29	19.0	27.8	34.1	25.4	8.7	1.5	7.5
14	14	24	29	22.2	30.9	34.1	25.4	10.3	1.5	7.5
15	15	26	31	22.2	30.9	35.7	25.4	10.3	1.5	7.5
16	16	26	31	22.2	30.9	34.1	25.4	10.3	1.5	7.5
18	18	32	37	25.4	34.1	34.1	25.4	10.3	1.5	7.5
19	19	34	39	25.4	34.1	34.1	25.4	10.3	1.5	7.5
20	20	34	39	27.0	35.7	35.7	25.4	10.3	1.5	7.5
22	22	36	41	28.6	37.3	34.1	25.4	10.3	1.5	7.5
24	24	38	43	31.7	40.5	34.1	25.4	10.3	1.5	7.5
25	25	39	44	31.7	40.5	35.7	25.4	10.3	1.5	7.5
28	28	42	47	35.7	47.6	45.3	33.3	12.0	2.0	8.5
30	30	44	49	38.9	50.8	45.3	33.3	12.0	2.0	8.5
32	32	46	51	38.9	50.8	45.3	33.3	12.0	2.0	8.5
33	33	47	52	42.1	54.0	45.3	33.3	12.0	2.0	8.5
34	34	49	54	42.1	54.0	45.3	33.3	12.0	2.0	8.5
35	35	49	54	42.1	54.0	45.3	33.3	12.0	2.0	8.5
38	38	54	59	45.2	57.2	45.3	33.3	12.0	2.0	8.5
40	40	56	61	48.8	60.3	45.3	33.3	12.0	2.0	8.5
42	42	59	64	51.6	63.5	52.5	40.5	12.0	2.0	8.5
43	43	59	64	51.6	63.5	52.5	40.5	12.0	2.0	8.5
44	44	61	66	51.6	63.5	52.5	40.5	12.0	2.0	8.5
45	45	61	66	51.6	63.5	52.5	40.5	12.0	2.0	8.5
48	48	64	69	54.8	66.7	52.5	40.5	12.0	2.0	8.5
50	50	66	71	58.0	69.8	52.5	40.5	12.0	2.0	8.5
53	53	69	74	62.0	73.0	54.5	41.0	13.5	2.0	10.0
55	55	71	76	65.0	76.2	54.5	41.0	13.5	2.0	10.0
58	58	78	83	68.0	79.4	54.5	41.0	13.5	2.0	10.0
60	60	80	85	68.0	79.4	54.5	41.0	13.5	2.0	10.0
63	63	83	88	71.2	82.5	54.5	41.0	13.5	2.0	10.0
65	65	85	90	78.3	92.1	64.9	49.0	15.9	2.0	12.0
70	70	90	95	81.1	95.5	64.9	49.0	15.9	2.0	12.0
75	75	99	104	88.1	101.6	64.9	49.0	15.9	2.0	12.0
80	80	104	109	97.0	114.3	76.0	56.0	20.0	2.0	16.5
85	85	109	114	100.0	117.5	76.0	56.0	20.0	2.0	16.5
90	90	114	119	107.0	123.8	79.0	59.0	20.0	2.0	16.5
95	95	119	124	110.0	127.0	79.0	59.0	20.0	2.0	16.5
100	100	124	129	116.0	133.3	82.0	62.0	20.0	2.0	16.5

DIMENSIONS TABLE (Measures in mm. subject to change)

TABELLE DER ABMESSUNGEN (In mm. Abweichungen oder Änderungen vorbehalten)



LÍMITES OPERATIVOS / LIMITES D'UTILISATION / OPERATING LIMITS / EINSATZGRENZEN

$d_1 = 10 \div 100 \text{ mm}$

$p/d = 10 \text{ Kg/cm}^2$

$v/g = 10 \text{ m/s}$

$t = -15 \div +200^\circ\text{C}$

Los límites operativos vienen condicionados por el factor PV
 Les limites d'utilisation ci-dessus peuvent varier en fonction du facteur PV
 The operating limits depend on the PV factor
 Die Einsatzgrenzen werden durch den DG-Faktor festgelegt

MATERIALES / MATÉRIAUX / MATERIALS / MATERIALIEN

BQEFF
 BQPFF
 BQVFF

BVEFF
 BVPFF
 BVVFF

QQEFF
 QQPFF
 QQVFF

COMPONENTES / CONSTRUCTION / COMPONENTS / KOMPONENTEN

- 1 Cara de roce rotante / Grain mobile / Rotative face / Rotierende Gleitfläche
- 2 Cara de roce fija / Grain stationnaire / Stationary face / Stationäre Gleitfläche
- 3 Fuelle / Soufflet / Bellows / Rollbalg
- 3a Junta elastomérica / Joints secondaires en élastomère / Rubber parts / Elastomerdichtung
- 4 Muelle / Ressort / Spring / Feder
- 5 Anillo / Anneau / Ring
- 5a Anillo de retención / Anneau de blocage / Block ring / Dichtungsring
- 5b Armadura metálica / Corps / Metal frame / Metallgestell

Existen otras combinaciones de materiales
 Il existe d'autres combinaisons de matériaux
 Available in other materials
 Es gibt andere Materialkombinationen